



Câmara IP Plug&View da DIGITUS[®]

Guia do utilizador

1 Introdução:

A série de câmaras IP Plug&View da DIGITUS oferece serviços de P2P, para evitar configurações de rede complicadas durante a instalação da câmara. Basta "Plug&View", além de alguns passos de instalação.

2 Vem com:


- 1 X câmara IP
- 1 X adaptador AC
- 1 X cabo Ethernet
- 1 X CD de instalação
- 1 X acessórios de montagem
- *O modelo DN-16040 também inclui memória integrada de 2GB

3 Procedimento de instalação:

3.1 Ligar


Siga as instruções do **Guia inicial rápido** para ligar a sua câmara Plug&View e começar a utilizá-la com a sua conta de utilizador. De seguida, faça o login com a sua conta de utilizado em <http://plug-view.com>. Após efetuar o login, aparecerá uma página com as imagens de todas as suas câmaras registadas.

4 Descrição da barra de ferramentas


A barra de ferramentas  pode ser encontrada no lado direito, acima da imagem de cada câmara IP. Aqui, é possível visualizar rapidamente a disponibilidade operacional, além de várias configurações.

4.1 Símbolos do visor de LED

■ Luz verde

Se a luz verde  estiver ACESA, a sua câmara IP está ligada e a enviar dados. As imagens de vídeo serão mostradas no ecrã.


■ Luz amarela

Se a luz amarela  estiver ACESA, a câmara IP está ligada, mas não está a enviar dados ainda. Nenhuma imagem de vídeo será mostrada no ecrã.



■ Luz vermelha



Se a luz vermelha  estiver ACESA, a câmara IP está desligada e não mostrará imagens no ecrã.

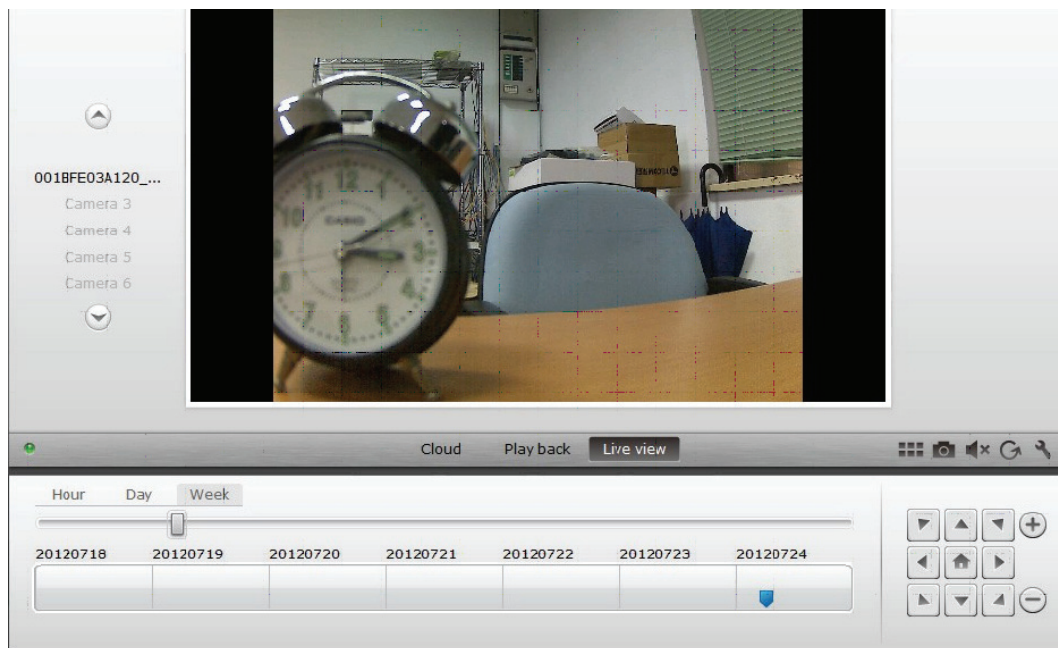
4.2 Ecrã cheio

A opção de 'Ecrã cheio'  abre uma nova janela para melhor visualização das imagens de vídeo, que serão mostradas em todo o ecrã.

4.3 Imagens ao vivo e PTZ

O botão **"Live View"** mostrará a transmissão ao vivo ou as imagens da câmara IP selecionada em tempo real. Se possuir várias câmaras Plug&View instaladas, é possível alternar entre elas através do visor no canto inferior esquerdo do ecrã. Utilize os botões direcionais  e  para selecionar outras câmaras IP da lista.

Se houver problemas de conexão, como conexão lenta, por exemplo, clique em  para atualizar a transmissão ao vivo ou as imagens em tempo real. Se clicar em , no canto inferior direito do ecrã, é possível aceder aos controlos de configuração da câmara selecionada.

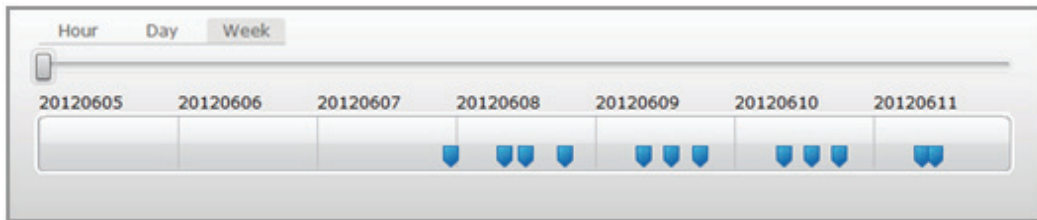


Se a câmara IP selecionada suportar funções de PTZ, o painel de controlo de PTZ, a partir do qual a câmara pode ser controlada, poderá ser selecionado. Do contrário, o campo será desativado para indicar que não está a funcionar. Cada ajuste de movimento requer um clique.

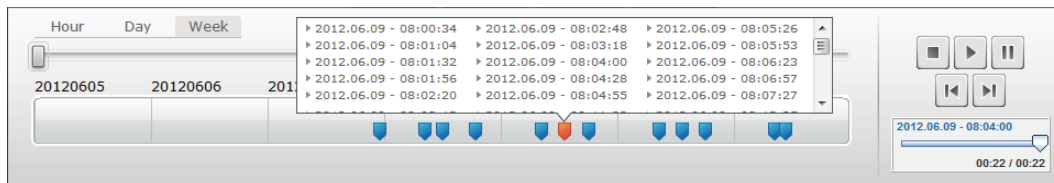


4.4 Reprodução

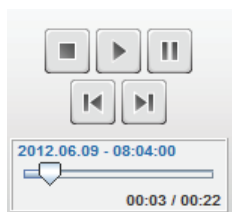
A função de **"Play back"** é suportada somente quando um cartão SD para armazenamento de multimédia é inserido na câmara IP. Através das marcações azuis no eixo referente ao tempo, todos os eventos gravados podem ser recuperados. Todos os eventos gravados são armazenados e indicados com uma marcação azul no eixo referente ao tempo. O utilizador pode optar por visualizá-las de acordo com períodos diferentes, se clicar no lado esquerdo do eixo referente ao tempo, ou por hora (hour), dia (day) ou semana (week).



Quando passar com o cursor do rato sobre a marcação azul, a cor será alterada para alaranjada, e os detalhes dos cliques gravados serão mostrados. Selecione um clipe específico para visualizá-lo.



Durante a reprodução do clipe selecionado, é possível interrompê-la ou pausá-la, ou passar para o próximo clipe, através dos **botões de controlo de multimédia**. Também é possível **arrastar o marcador do controlo de reprodução do vídeo** até a posição desejada.




Configurações


O botão de configurações  abre uma interface especial de configuração da câmara IP.

Faça o login com "admin" como nome de utilizador e palavra-passe.


Mudo

Com o botão , o utilizador pode ligar ou desligar o som da câmara.


Atualizar



Com o botão de atualizar , o utilizador pode atualizar ou recarregar as imagens de vídeo na câmara IP.

Excluir

Com o botão de excluir , o utilizador pode excluir da página de visualização geral itens específicos armazenados na câmara IP.



Captura de ecrã

Com o botão de imagem , o utilizador pode capturar a imagem a ser mostrada no ecrã e salvá-la diretamente no computador.

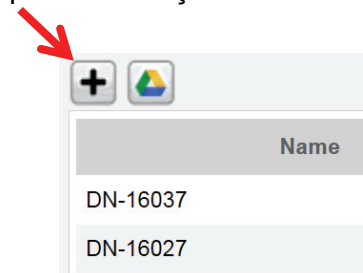
Clique no canto superior direito do ecrã  para sair do modo de ecrã cheio ou clique no canto inferior direito  para retornar à página de visualização geral.



Na página de visualização da câmara, clique em "Settings" para ver a lista de câmaras.

Nessa lista, aparecerão os detalhes da(s) sua(s) câmara(s); clique em  para alterar o nome da câmara, em  para remover uma das câmaras da sua conta, ou no botão de gancho abaixo de "Device Matrix" para seleccionar a visualização de imagens ao vivo na pré-visualização.

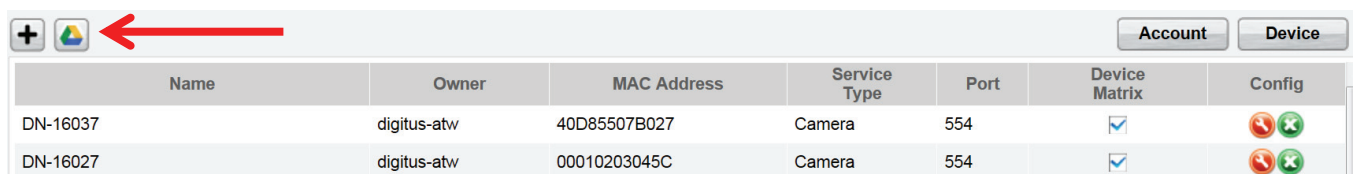
Clique no símbolo de "Mais" no lado esquerdo, acima da lista, para registar uma câmara adicional na sua conta.







Cópia de segurança do Google

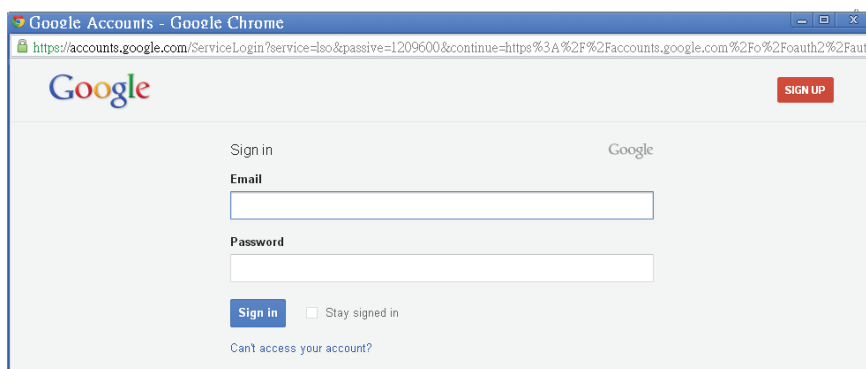
À direita  a sua conta do Google Drive para cópia de segurança pode ser configurada.

É necessário que o utilizador instale um cartão de memória MicroSD na câmara para utilizar a função de cópia de segurança do Google. Clique no botão "Google authentication" e aceite o pedido na janela seguinte para utilizar o "Google Drive" como cópia de segurança, e então clique em "OK".



Name	Owner	MAC Address	Service Type	Port	Device Matrix	Config
DN-16037	digitus-atw	40D85507B027	Camera	554	<input checked="" type="checkbox"/>	 
DN-16027	digitus-atw	00010203045C	Camera	554	<input checked="" type="checkbox"/>	 

O utilizador será redirecionado à página de registo do Google. Insira o seu endereço e palavra-passe do Google, se já possuir uma conta.



Após inserir as informações da sua conta do Google, aceite os direitos de acesso para permitir que a cópia de segurança da câmara seja feita no Google Drive. A janela será fechada automaticamente.

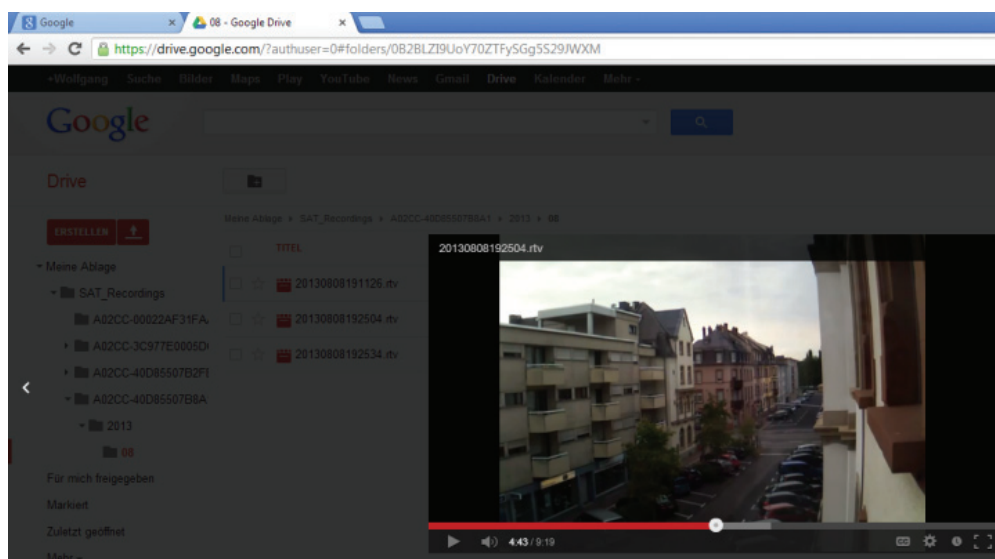
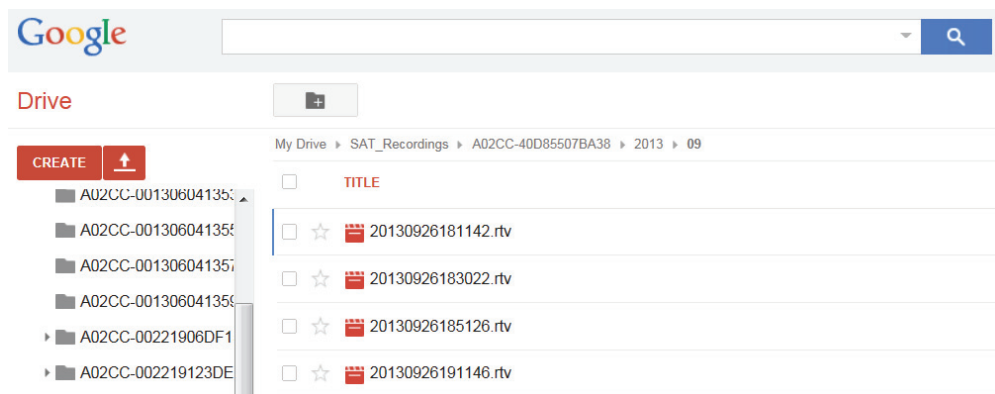
DIGITUS Plug&View is requesting permission to:

- View basic information about your account
- View and manage any of your documents and files in Google Drive
- View and manage any of your documents and files in Google Drive
- View your email address
- View and manage Google Drive files that you have opened or created with this app
- View and manage your spreadsheets in Google Drive
- Perform these operations when I'm not using the application

Allow access

No thanks

Através da função de armazenamento do Google Cloud, uma cópia do seus ficheiros de vídeo do cartão MicroSD será feita no Google Drive. Isso significa que os vídeos, impulsionados por movimento ou contagem regressiva, podem ser reproduzidos a partir da cópia de segurança, online, através do seu navegador. Entre no Google Drive e selecione os ficheiros de vídeo gravados (RTV) no diretório "SAT_Recordings" para assistir ao vídeos online.

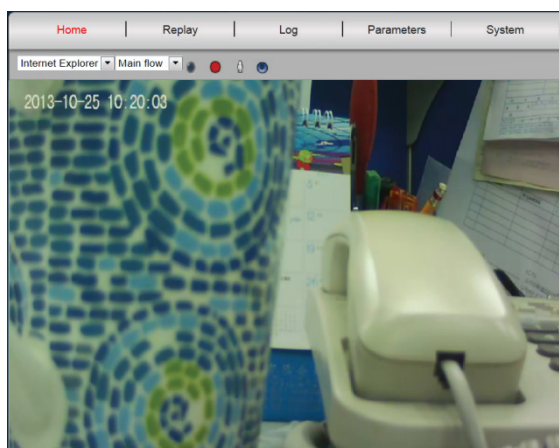


5 Interface de utilizador da câmara

O menu da interface de utilizador da câmara possui 6 itens (**Home**, **Replay**, **Log**, **Parameters**, **System** e **WiFi**). Para utilizar as funções de multimédia e controlo, o componente OCX deve ser instalado no Internet Explorer e o programa VLC Mediaplayer no Firefox e Chrome. Um link de descarga será mostrado na interface de utilizador, se necessário.

5.1 Página inicial

Esta página mostra imagens ao vivo da câmara.



Na página "Home", o utilizador também pode girar e virar (Plug&View Optiarc ou câmaras PTZ similares), bem como controlar as configurações de vídeo, como brilho, contraste e saturação.



5.2 Repetição

5.3 Registo

Registo de todos os eventos, como detecção de movimentos ou alarme. Selecione uma data e prima o botão Search (lupa) para listar todos os eventos da data seleccionada. Para visualizar o vídeo gravado, clique em "View".

Home | Replay | **Log** | Parameters | System | WIFI

Event:10 Page:1 Current:1 Home Previous Next End Goto 1 Page

No.	Time	Type	Channel	Operation
1	2013/10/23 17:49:14	Motion detection	channel-1	View
2	2013/10/23 17:45:59	Motion detection	channel-1	View
3	2013/10/23 17:44:30	Motion detection	channel-1	View
4	2013/10/23 17:33:26	Motion detection	channel-1	View
5	2013/10/23 17:31:01	Motion detection	channel-1	View
6	2013/10/23 17:29:28	Motion detection	channel-1	View
7	2013/10/23 17:13:58	Motion detection	channel-1	View
8	2013/10/23 16:55:26	Motion detection	channel-1	View
9	2013/10/23 16:30:54	Motion detection	channel-1	View
10	2013/10/23 16:17:58	Power on		

Event type

ALL Alarm Motion Operation Error

Channel select

CH-1

10 / 2013

Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
29	30	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	1	2
3	4	5	6	7	8	9

Start time

00 : 00 : 00

End time

23 : 59

5.4 Parâmetros

Aqui, o utilizador pode configurar as opções de rede, parâmetros de vídeo, DDNS & UPnP, cobertura de vídeo, detecção de movimento, ajuste do alarme, sensor CMOS e monitor.

5.4.1 Rede

Aqui, atribua um endereço IP fixo à câmara, de acordo com as configurações de LAN, ou selecione DHCP, se estiver a utilizar um servidor DHCP, como o seu roteador, para atribuição de endereços IP. As portas para HTTP, RTSP e RCFG podem ser modificadas aqui, se configurações de encaminhamento de portas forem requeridas pelo seu roteador.

Home | Replay | Log | **Parameters** | System | WIFI

Network

Video Parameter

DDNS & UPnP

Video Cover

Motion Detection

Alarm Setting

CMOS Sensor

OSD Setting

NetMode LAN DHCP

IP Add. : 192. 168. 1. 111

Netmask : 255. 255. 255. 0

Gateway : 192. 168. 1. 1

DNS : 192. 168. 1. 1

Port

HTTP : 80 [80 or 1024~65532]

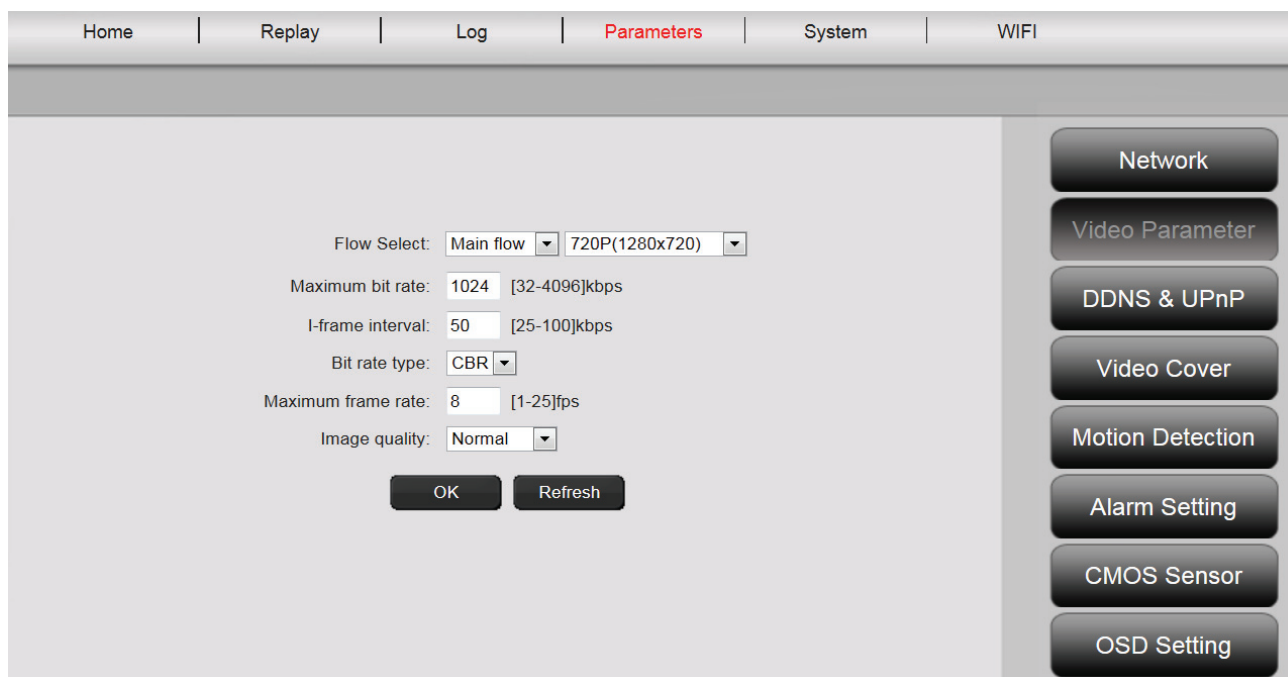
RTSP : 554 [554 or 2048~65532]

RCFG : 8001 [8001~65532]

OK Refresh

5.4.2 Parâmetros de vídeo

Nos Video Parameter, o utilizador pode configurar a resolução, a taxa de bits, o tipo, a taxa de quadros e a qualidade de imagens da transmissão de vídeo.



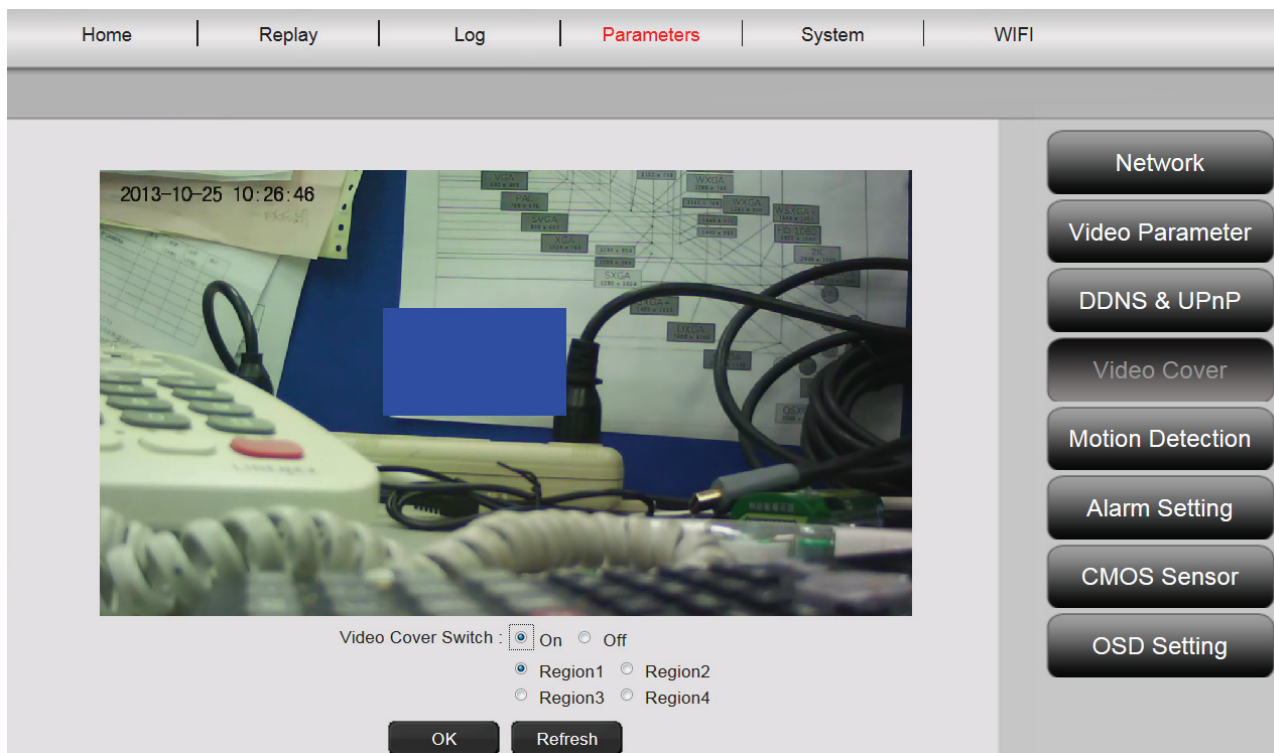
É possível escolher entre qualidade de vídeo 'alta' ou 'normal'. A 'qualidade de vídeo alta' é usada principalmente para transmissões de vídeo de alta resolução através dum computador com frequências mais altas e conexão rápida. A 'qualidade de vídeo normal' é usada para telemóveis, geralmente. Os modos de transmissão principais e secundários suportam Taxa de Bits Constante (CBR) e Taxa de Bits Variável (VBR). O utilizador pode selecionar dentre 5 níveis de qualidade de imagem: de muito alta a muito baixa.

5.4.3 DDNS e UPnP

Se quiser aceder à interface de utilizador através dum provedor DynDNS, selecione a opção 'on' para DNS dinâmico e insira os seus dados de domínio e acesso. Se a câmara lidar com a atribuição de portas e o encaminhamento via UPnP, lembre-se de ajustar também as configurações necessárias no seu roteador (alterações das configurações de segurança para permitir a função de UPnP).

5.4.4 Cobertura de vídeo

A opção "Video Cover" marca as áreas específicas na imagem de vídeo bloqueadas durante a gravação. Ative esta opção clicando em "on". Então, clique dentro da imagem de vídeo e arraste o cursor do rato do canto superior esquerdo ao canto inferior direito da área selecionada. Aparecerá uma caixa verde, que representa a área coberta. Clique na opção "Region 2" para selecionar outra área e repita o processo. Quando houver selecionado até 4 áreas, finalize o processo através do botão "OK".



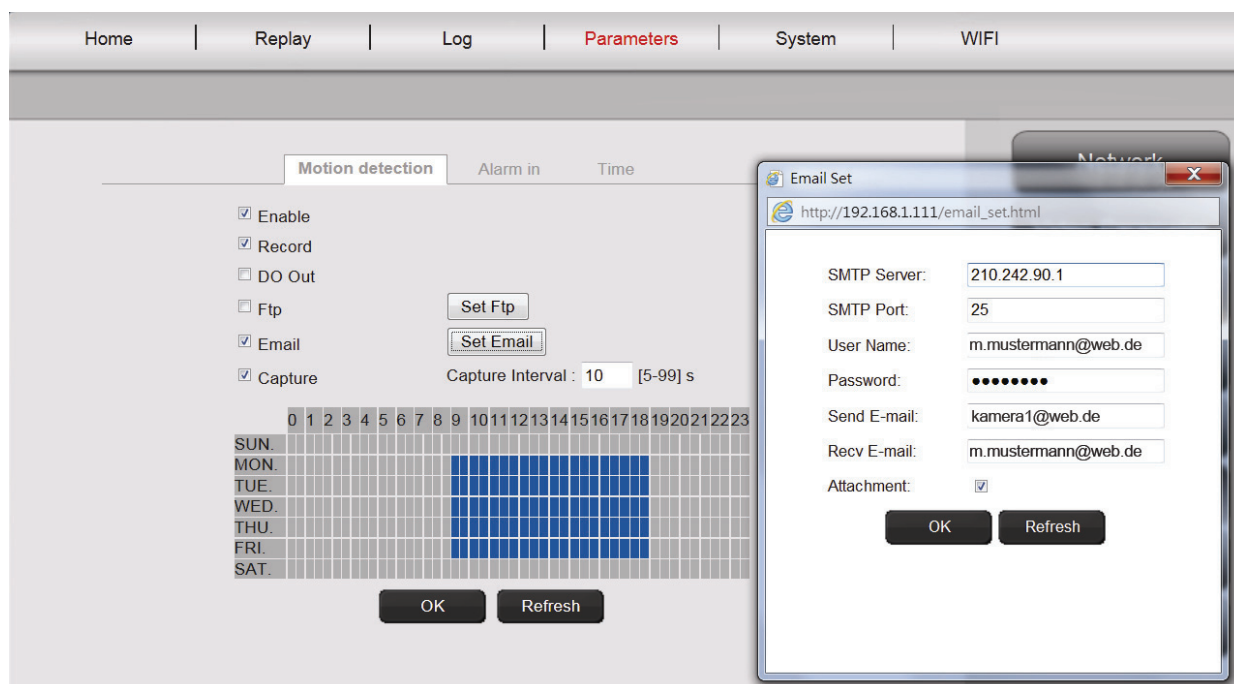
5.4.5 Detecção de movimento



Ative a detecção de movimento através da opção "On". A área colorida dentro da imagem de vídeo representa a área de detecção de movimento, ou seja, a área na qual qualquer movimento ativa a gravação de vídeos ou imagens. Nas configurações originais da câmara, quase todo o ecrã é coberto com caixas vermelhas. Para excluir certas áreas da função de detecção de movimento, clique em **no canto inferior direito** da marcação colorida, e mova o rato até **o canto superior esquerdo**, mantendo o botão premido.

Assim, a marcação da área será apagada. Respectivamente, repita o processo na direção oposta, **do canto superior esquerdo para o canto inferior direito**, para seleccionar uma nova **área para a função de detecção de movimento**. A sensibilidade varia de 0 a 5, onde o menor valor representa a maior sensibilidade. O valor padrão é 3. O valor da opção "next motion detection after..." especifica a quantidade de quadros após a qual a detecção de movimento será ativada novamente. Clique em "OK" para completar a configuração; aparecerá uma nova janela de mensagem que permite seleccionar a próxima 'Ação', a ser iniciada assim que a câmara registar um movimento dentro da área de cobertura. Confirme com "OK" para entrar automaticamente no menu de "Alarm Setting".

5.4.6 Configuração do alarme

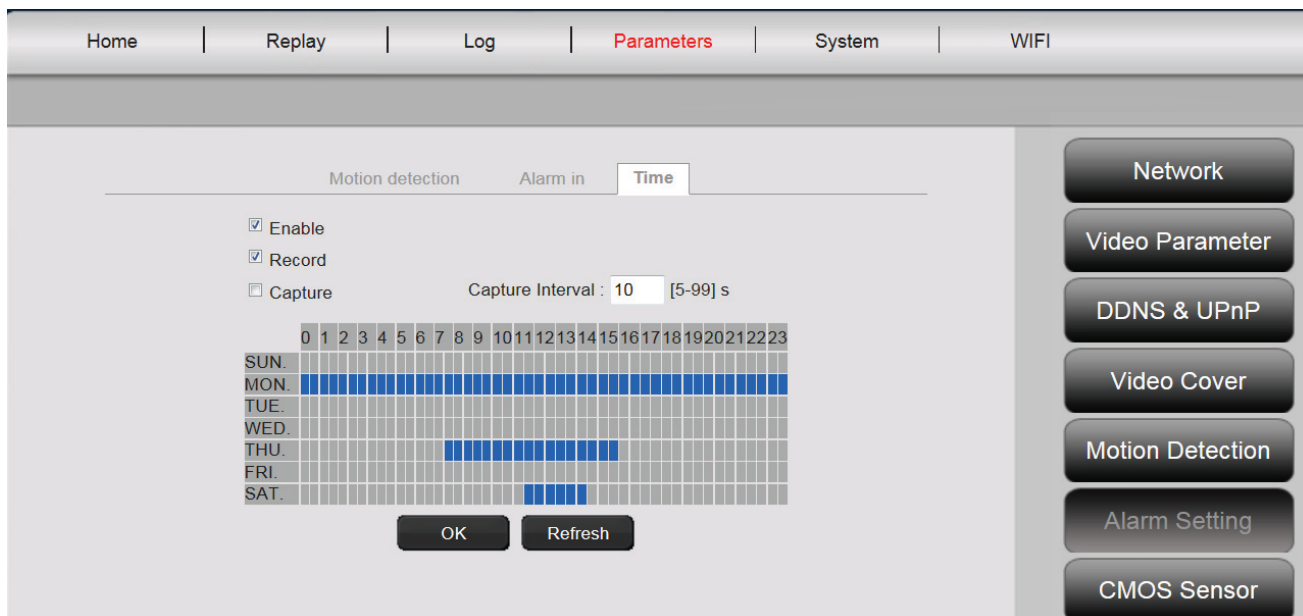


Há três tipos de configuração do alarme: **Motion detection**, **Alarm in (alarme externo)** e **Time**. Para ativar a função de **motion detection**, clique na aba com o nome correspondente. Primeiramente, configure as opções no menu do lado direito, "Motion Detection", desde que a cobertura e a sensibilidade não tenham sido configuradas, como descrito em 6.1.5. Selecione os intervalos da detecção de movimento com o botão esquerdo do rato na tabela de horários. Clique em "Enable" e em "Record" para salvar a gravação de vídeo, ativada pela detecção de movimento, no cartão MicroSD. Também é possível configurar notificações de detecção de movimento por correio eletrónico, como descrito abaixo. Se a função "Capture" for ativada, a função de captura de ecrã será ativada se algum movimento for detectado. Esta imagem será enviada automaticamente como anexo da notificação por correio eletrónico.

Também é possível armazenar os seus vídeos/imagens num servidor FTP. Ative a função de FTP e prima "Set FTP" para inserir as suas credenciais. Esta função transferirá todos os vídeos e imagens do cartão MicroSD ao seu servidor FTP.

Ativar a função "DO Out" impulsiona o contato do comutador se algum movimento for detectado, o que pode ser encaminhado a um sistema de alarme através duma porta externa da câmara (ex.: Plug&View Optiarc).

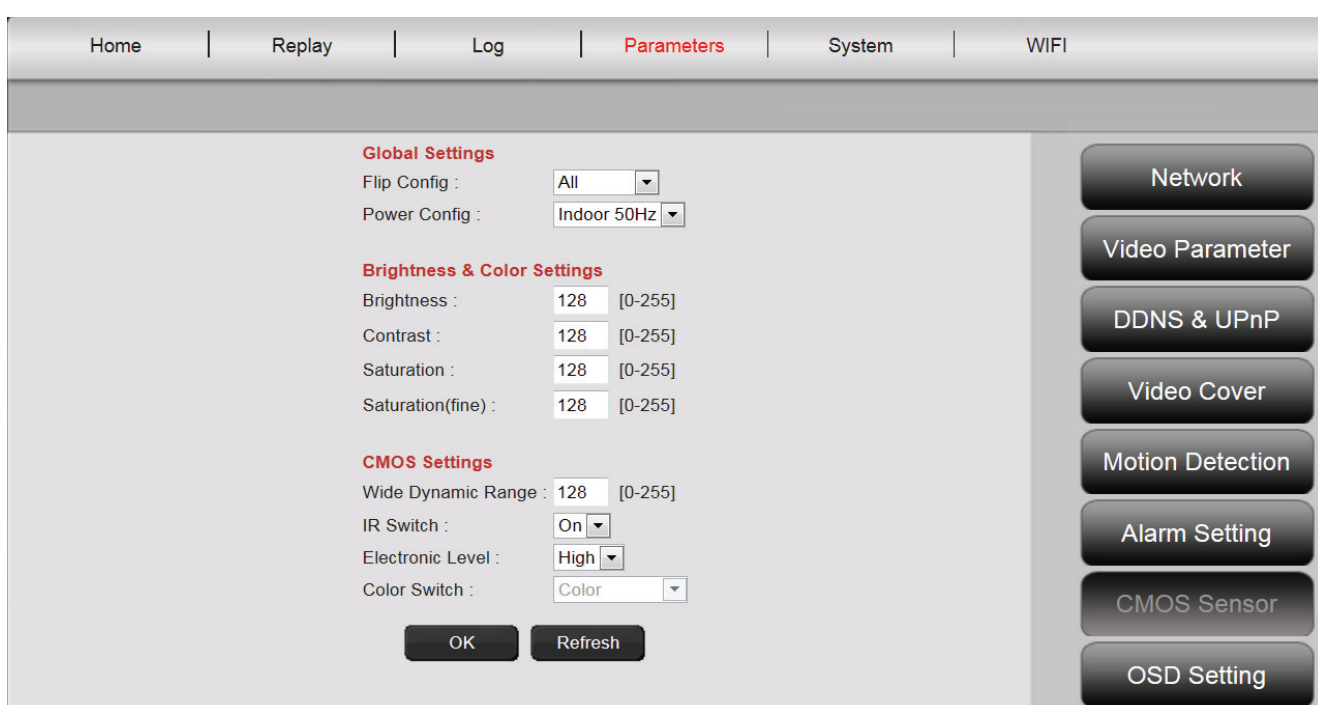
Na aba "**Alarm In**", a gravação pode ser ativada externamente através de um contato passivo do comutador, como um sensor de janelas ou portas. A sua câmara deve possuir um conector externo (como Plug&View Optiarc) para que possa ser ligada a um cabo adequado, através do qual as funções "Record" ou "Capture" serão ativadas.



Com a opção **"Time"**, o utilizador pode ajustar a hora desejada para gravação contínua no cartão MicroSD. É possível, por exemplo, ajustar o horário de funcionamento normal de Segunda a Terça, das 09:00 às 18:00, marcando-se o período desejado na tabela de horários com o rato. A área colorida indica que, durante esse período, a gravação será feita continuamente. Clique novamente na área colorida para apagar a janela de horários. Ative qualquer intervalo de tempo para a gravação programada e especifique se os vídeos e/ou imagens devem ser gravados e o intervalo de tempo (como a cada 5 segundos) em que as imagens serão gravadas. Os vídeos serão gravados no cartão SD até que a capacidade de armazenamento se esgote. Então, a partir da gravação mais antiga, as gravações serão reescritas.

5.4.7 Sensor CMOS

Aqui, o utilizador encontrará várias opções de configuração para otimização da imagem:



A opção de "**Flip Config**" gira a imagem de vídeo em 180°, por exemplo, se a câmara estiver instalada no teto: "UpDown" – rotação vertical, "LeftRight" – rotação horizontal, "All" – rotação vertical e horizontal, "NoMove" – sem rotação.

Em "Power Config", determine a frequência do sítio para utilização da câmara em ambientes fechados ou abertos. Para instalações em ambientes fechados e na Europa, selecione "Indoor 50Hz". Para utilização fora da Europa, como nos EUA e no Japão, selecione "Indoor 60Hz". Para utilização em ambientes abertos (como Plug&View OptiMax), selecione "Outdoor".

Com as configurações de "**Brightness**", o utilizador pode otimizar o brilho, o contraste e a saturação da imagem da câmara. O valor padrão é 128.

Em "**CMOS**", o utilizador pode ajustar o valor de exposição da câmara entre os modos diurno e noturno através do número atrás de "Wide Dynamic Range". Se a opção "IR Switch" estiver em "On", o LED infravermelho integrado será ativado automaticamente em condições de iluminação precária. A opção "Off" desativa os LEDs, e o utilizador pode especificar, com a opção "Color Switch", se a imagem da câmara permanecerá em preto e branco ou colorida em condições de iluminação precária, ou, respectivamente, se deve ser alternada de colorida para preto e branco.

A opção "Electronic Level" em "High" ou "Low" determina o nível de sensibilidade dos LEDs em relação a mudanças das condições de iluminação.

5.4.8 Monitor (sobreposições de texto)

Home | Replay | Log | **Parameters** | System | WIFI

Add Time X-Coordinate: 20 Y-Coordinate: 20 Add week day
Color: BackgroundColor:

Add Name X-Coordinate: 0 Y-Coordinate: 0
Color: BackgroundColor:
Name:

Extern Area1 X-Coordinate: 0 Y-Coordinate: 0
Color: BackgroundColor:
String1:

Extern Area2 X-Coordinate: 0 Y-Coordinate: 0
Color: BackgroundColor:
String2:

OK Refresh

Network
Video Parameter
DDNS & UPnP
Video Cover
Motion Detection
Alarm Setting
CMOS Sensor
OSD Setting

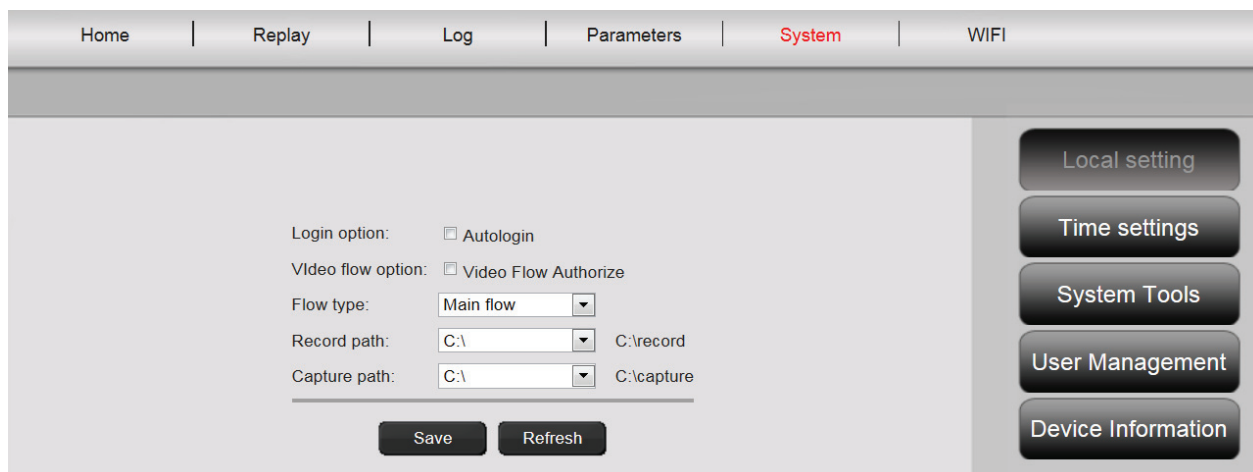
É possível fazer com que a hora e o nome da câmara, além de duas informações textuais adicionais (texto livre), apareçam no monitor (na imagem ao vivo da câmara). A cor e a posição dos caracteres podem ser ajustados livremente.

5.5 Sistema

As configurações do sistema consistem em **Local Setting**, **Time Settings**, **System Tools**, **User Management** e **Device Information**.

5.5.1 Configuração local

O utilizador deve especificar aqui se prefere que o login seja feito automaticamente. É possível configurar aqui a qualidade do vídeo e a gravação direta de imagens e vídeos através do caminho de armazenamento local do seu computador, enquanto a reprodução de vídeo estiver ativada.



The screenshot shows the 'System' configuration page with the 'Local setting' tab selected. The interface includes a navigation bar with 'Home', 'Replay', 'Log', 'Parameters', 'System', and 'WIFI'. On the right side, there are buttons for 'Local setting', 'Time settings', 'System Tools', 'User Management', and 'Device Information'. The main content area contains the following settings:

- Login option: Autologin
- Video flow option: Video Flow Authorize
- Flow type: Main flow (dropdown)
- Record path: C:\ (dropdown) C:\record
- Capture path: C:\ (dropdown) C:\capture

At the bottom of the settings area are 'Save' and 'Refresh' buttons.

5.5.2 Configuração do relógio

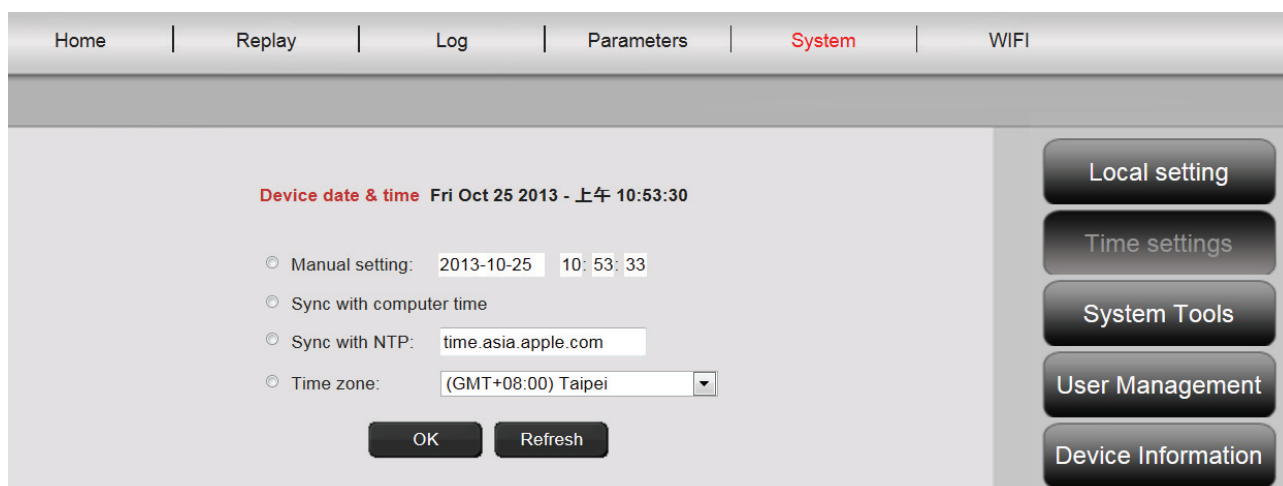
Manual setting, **Sync with computer time**, **Sync with NTP** e **Time zone** são opcionais. Selecione o método que deseja utilizar.

Manual setting: Insira a hora e a data manualmente.

Sync with computer time: O relógio da câmara IP é sincronizado automaticamente com o seu computador.

Sync with NTP: Insira o endereço URL ou de IP do servidor NTP.

Time zone: Selecione o fuso horário de acordo com a sua localização.

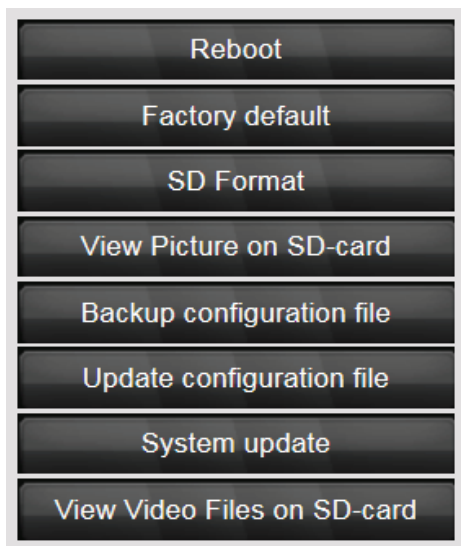


The screenshot shows the 'System' configuration page with the 'Time settings' tab selected. The interface includes a navigation bar with 'Home', 'Replay', 'Log', 'Parameters', 'System', and 'WIFI'. On the right side, there are buttons for 'Local setting', 'Time settings', 'System Tools', 'User Management', and 'Device Information'. The main content area displays the current device date and time: 'Device date & time Fri Oct 25 2013 - 上午 10:53:30'. Below this, there are four radio button options for time synchronization:

- Manual setting: 2013-10-25 10: 53: 33
- Sync with computer time
- Sync with NTP: time.asia.apple.com
- Time zone: (GMT+08:00) Taipei (dropdown)

At the bottom of the settings area are 'OK' and 'Refresh' buttons.

5.5.3 Ferramentas do sistema



Reboot – ativa a reinicialização da câmara. Após aproximadamente 20 segundos, é possível fazer o login novamente

Factory default – restaura as configurações originais da câmara. Todas as alterações feitas serão perdidas.

SC Format – formata (FAT32) o cartão SD inserido para vídeos e imagens

View Picture on SD-card – mostra as imagens gravadas

Backup configuration file – salva as configurações atuais da câmara no seu computador

Update configuration file – restaura as configurações da câmara gravadas anteriormente no seu computador

System update – permite-lhe atualizar o firmware manualmente

View video files on SD-card – mostra os vídeos gravados

5.5.4 Controlo de utilizadores

No modo de entrega, o login da câmara foi feito como Administrador. Como administrador, é possível criar e excluir utilizadores com acesso à interface de utilizador da câmara. Os utilizadores normais não têm permissão para adicionar ou excluir utilizadores.

5.5.5 Informações do aparelho

Aqui estão todos os dados técnicos importantes relativamente à sua câmara: Marca e Tipo, número de série, versão do software (firmware), endereço MAC dos adaptadores de Ethernet, configurações de rede Ethernet atuais, bem como data e hora da última vez que a câmara foi ligada. Nas informações do cartão SD, o utilizador pode conferir a capacidade máxima disponível no cartão MicroSD (se instalado).

5.6 WIFI

Na interface de utilizador da câmara, clique em WIFI para configurar as opções de rede sem fios.

Aparecerá uma janela de busca, na qual todas as redes sem fios disponíveis na sua área serão mostradas. Selecione o identificador (SSID) da sua rede e confirme com "OK".



Index	Join	SSID	BSSID	Channel	Encryption	Quality(%)
1	<input type="radio"/>	AETW-AP	6C F0 49 AA 33 04	6	WEP	100
2	<input checked="" type="radio"/>	Assmann-Extranet	90 F6 52 B3 DB D4	9	WPA/WPA2	99
3	<input type="radio"/>	st1_wifi	00 1D AA 82 E1 10	9	WPA/WPA2	63
4	<input type="radio"/>	UHT-dlink	BC F6 85 FF A4 6E	3	WPA/WPA2	52
5	<input type="radio"/>	Xfatcor	EC 43 F6 E2 E0 7B	6	WPA2	47

Na próxima janela, insira a chave WLAN e confirme com "OK".

Assim, a ligação da sua rede LAN sem fios será estabelecida. A mensagem "Wifi connection will be established" piscará em AMARELO. Se a conexão for estabelecida, será mostrada numa janela separada. A mensagem será alterada para "Wifi connection".

O utilizador pode remover o cabo de rede da câmara e fechar a janela do navegador.

Marcas registadas

DIGITUS é marca registada da ASSMANN Electronic GmbH.

Apple, Apple App Store são marcas registadas da Apple Inc.

Android, Google, Google play são marcas registadas da Google Inc.

AVM Fritz!Box é marca registada da AVM Computersysteme Vertriebs GMBH.

Telekom Speedport é marca registada da Deutsche Telekom AG.

Observação:

Todas as outras marcas registadas não listadas aqui são de propriedade de seus respectivos donos.

As marcas registadas ou nomes comerciais mencionados neste manual são utilizados para descrever os passos operacionais e não implicam que são de utilização livre. De qualquer modo, são de propriedade de seus respectivos donos.

A ASSMANN Electronic GmbH declara que as câmaras IP, do tipo Plug&View, estão em conformidade com os requerimentos e normas da Diretiva 1999/5/EC.

A Declaração de Conformidade completa pode ser encontrada em <http://www.digitus.info>.